

豆豆

### 首飛美國



2月8日，我們拿到了美簽之後的一星期，孩子們就幫我們上網買五月份到美國參加她們姐妹倆的畢業典禮的飛機票。我是菲航的貴賓會員，當然乘坐菲航的班機是我的首選，可是與長榮航空的票價相比，兩個人往返的機票要相差600多美金。與菲航航班直飛三藩市不一樣的是：如果搭乘長榮航空的班機，要在台北經停三、四個小時。權衡之下，我們最終選擇長榮航空。

到了四月份的時候，得知台灣當局仍然不發給持中國護照的人人簽證，我突然想起我這次去美國必須經停台北，萬一台灣當局不讓我們在台北轉機，那我豈不是得先把飛機票給退了？於是趕快讓翊寶去長榮航空查詢，得到回復是：我們只是在桃園機場下飛機後，就直接轉到飛三藩市的候機室，因為沒有蓋入境章，而且不是從國內飛台灣，就沒有影響。

5月14日，母親節，我們乘坐中午12點40分的長榮航空公司的航班，在離開家之前，我先問翊寶，是否需要預先上網填寫入境美國的一些資料，翊寶告訴我說不需要。結果到了機場，要換登機牌的時候，長榮航空的地勤人員指著我護照裡的美籤的頁面，那裡明確的寫著，要入境美國之前，需要登錄美國移民局的網站，註冊相關的個人資料之後才能換登機牌。

而這些年，仗著有助手幫忙，一些需要在電腦上註冊的事情，我總是懶得自己動手，這下問題來了，好在地勤人員中有一個菲律賓小伙子幫我在手機上操作，由於他也是第一次操刀，對註冊一點也不熟悉，反反覆復幾番來回，終於註冊成功，這時候，美國移民當局的網站系統卻顯示需要72小時之內才能驗證成功。於是那個菲律賓小伙子告訴我們可能得三天後才能飛美國。我們讓他

幫忙與值班經理通融一下，看能不能幫忙？結果虛驚一場，電腦系統顯示我們可以換登機牌，這時我們才發現，一番折騰，花了一個多小時，我們是最後換完登機牌的旅客。

飛機正點起飛，剛剛在空中穩定飛行的時候，空姐就來到我的座位，確認我的飛機餐是素食。這次飛行，無論在哪个航段，我都是那個在經濟艙中最先拿到餐盒的旅客，而且無論是點心，水果，還是飯盒，都非常精美可口。衝著這一點，如果以後還有機會去美國遊玩的時候，我還是會選擇長榮航空。

我們第一站經停台北的飛機，在下午三點之前順利抵達桃園國際機場，同文同種族，一點都不感到陌生，我們在馬尼拉早已經換好了從台北飛往三藩市的下一程飛機的登機牌，由於我們的航班是晚上7點40分，所以有時間在候機區域閒逛。

不出機場，只要你兜里有錢，就可以在免稅店血拼，各種商品琳瑯滿目，奢侈名牌產品應有盡有，而對我來說，最重要的是吃的問題。我在機場的食肆，很容易就吃到了素食。

這讓我回想到七年前，我第一次到台灣，在台北品嚐到的各種精美的素食，為我日後下定決心的茹素種下很好的因。但是因為政治的原因，我本來計劃的下一趟寶島看來遙遙無期了。

這次在桃園機場我第一次使用投幣機買水，卻不知道從哪裡取物品，傻傻的對著自動購物機，鬧了笑話。俗話說得好，活到老學到老，萬事開頭難，誰都有第一次。

在美國的嘉翊兩寶，與我們的時差分別是九小時與十二小時，可是在那天，兩個孩子陪著我們每段航班的起降時間，一直等著我們的信息後才安心去休息。

經過11小時的飛行，在三藩市14日下午四點半，我們順利的抵達美國。

(05/20/2023)

陳淳淳

## 菲華社團傳承民俗文化面臨的困境和出路



菲華社團傳承民俗文化面臨的困境

隨著傳統文化的現代化，傳統民俗文化正在發生嬗變。菲律賓華人社團是民俗文化傳承的載體，老一輩華人華僑崇尚「祖根」，他們不遺餘力地堅守和傳承故土民俗文化，中華傳統文化作為菲華社會的精神存在，推動華人社團的發展，而民俗文化則成為華人社團維繫族群團結的力量。隨著市場經濟的國際化、文化的現代化，在全球經濟大環境的衝擊下，菲華社會的經濟走出了唐人街，文化的交流、衝突、吸收和融合已成為世界發展的必然趨勢，菲華社會要保持一種民族傳統文化的純然性已是不再可能實現了。隨著新生代華人華僑登上僑界的主要位置，新生代華人華僑極力促進菲華社團民俗文化與當地主流社會文化的融合。例如：為紀念中菲建交，促進兩國人民互相了解相互尊重，2001年菲律賓政府將中國元宵節確定為「中菲傳統文化節」。傳統文化節促進中菲之間在更深層次的友好和團結，推動兩國在更好的社會基礎上向前發展。

菲華社會隔代之間的文化觀、價值觀出現了差異，隨著新生代華人華僑與新生代華僑成為主導菲華社會的主要群體，傳統民俗文化正在向現代文化轉化，新生代華人華僑對流行文化的關注度遠遠超過對民族傳統文化的關注度，傳統文化遇到現代化正面臨一個繼承與轉化的問題。

隨著全球化、現代化進程的加快，民族同化的步伐也在加快，民族同化最明顯的主要表現在語言上，大部分新生代華僑不會講華語，多數僑二代、僑三代的華僑已不知其祖籍，這些新生代華僑在歲時節日看到華人社團舉行的民俗文活動，只是作為觀眾的角色來看熱鬧，並不認知那是其祖籍國的民俗文化，這是菲華社團民俗文化傳承面臨危機的主要原因，菲華社團傳統民俗文化的傳承和發展面臨及其嚴峻的挑戰，如何迎接挑戰，採取積極的應對舉措是當務之急。

### 菲華社團民俗文化傳承的出路

加強對新生代華僑的華文教育，增進新生代華僑文化認同感。菲華社團民俗文化傳承最有效的途徑就是加強華文教育，在世代更替背景下，華文教育不僅維繫著華人華僑的民族特性，更是華人華僑與祖籍國的情感聯繫，華文教育是華人社會最重要的「民生工程」，借助華文教育提高新生代華僑的華語水平，有利於新生代華僑對中華傳統文

化的認知。

菲律賓現有一百多家華校，然而菲律賓本土華文師資隊伍匱乏和不穩定，以及華語教師教育水平參差不齊等問題成為製約華文教育的發展。菲律賓華文教育界為了提高華文教育，做了大量的工作和有益的嘗試，如加大師資隊伍的培訓力度，積極引進中國的漢語志願者教師以及通過與中國聯合辦學來培養本科華語教師等一系列措施。菲華社團也積極為華文教育提供獎學獎教資金，為了避免僑生流失，菲華商業總會專門設有寒門學子助學教育資金，各宗族社團也對本族學子提供華文獎學助學專項資金。華文教育是菲華社會傳承中華文化的「希望工程」，菲華社團是華文教育的重要支柱，為更多的新生代華僑接受華文教育創造機會，讓新生代華僑續上中華文脈，緩解民俗文化傳承面臨的危機，是菲華社團當下要解決的重要問題。

建構新生代華僑文化身份認同，激發新生代華僑尋根問祖的熱衷。新生代華僑已經融入了當地主流社會，他們對家族的移民史了解不多，對中華文化也缺乏認知，有關中華傳統文化知識，更多的是從華人親屬口中或是學校課堂中得知。近年來，菲華社團不間斷的組織菲律賓華裔青年「中國尋根之旅」夏令營活動，給華裔青少年提供了體驗中華文化的機會，隨著中國尋根之旅夏令營活動的持續、深入的開展，不僅加深新生代華僑對中華文化的了解，同時激發他們的學習華文的熱情。

「中國尋根之旅」夏令營的主要成員有華校學生、華文教師、華社的青年骨幹、華裔大學生等，菲華社團應該組織更多的華裔青少年參加「中國尋根之旅」夏令營，讓更多的華裔青少年到祖籍國體驗、學習、了解中華文化，增強新生代華僑的文化身份認同感。

尋「根」尋的其實是「文化之根」，「中國尋根之旅」通過多種形式的活動，讓華裔青少年親身感受中華文化強大的生命力與吸引力。

隨著全球化進程加快，中國國際地位提升，中菲關係的友好穩定發展，菲律賓華人在新時代機遇下，菲華社團積極組織新生代華僑回祖籍地尋根問祖，引導新生代華僑了解鄉民俗文，體驗民風民俗，感受地域文化特色魅力，激發新生代華僑文化身份的認同，有利於緩解民俗文化傳承面臨的危機。

2023年5月21日

施文志

## 菲華長風聯誼會 長風之誕生

### ——菲華遊客聯誼會易名聲明【二】



在決定是否易名過程中，同仁口沫橫飛，面紅耳赤，爭執之熱，達到沸點，其反對者，理直氣壯，「遊客會自離職初具以至正式成立迄今，在全體同仁及理事苦心經營之下，由茁壯而趨蓬勃，各方會務拓展已留下不可磨滅燦爛史頁，贏得各界重視，昔日畏畏縮縮避避閃閃之身份，此時已大可闊步正視昂然挺胸與人交往，一旦易名新名，別墅旗幟，非惟可惜，且恐失號召。」堂而皇哉，不無道理，話雖如是，但多數全仁已從長年動蕩翻轉中體驗現實，又居於上述三項牢不可破原因，理事會最終只得採用民主方式通過易名的決議，同時發函徵求會名建議，結果大部份贊成換名，對會名之選擇，亦紛紛來書，各抒己見，推陳出新，琳瑯滿目，美不勝收，理事會在百珠爭輝中，細心推敲，竭慮揣摩，終於挑出「長風」為新會名，咸認長風宜於抒志，又可作形容於遊客；追憶古時南北朝宋南陽人宗穀

愨，子元幹，官至洮陽侯，少時資質聰穎，氣度恢宏，叔父問其志，慨然答曰：「願乘長風，破萬裡浪。」設將此句為後世所仰慕表現志向遠大之豪語，在畫家筆下寫實，圖上景物定是汪洋中一條船，正舉帆朝向波浪洶湧無際的天際乘風直衝，想像中船上主人翁必然為遠渡重洋的遊子，所以歸納起來，長風以文法而論，原是無物實存在的抽象命詞，勉強冠於聯誼會，確是欠穩，惟景曉婉譯，卻成為涵義深長，詞意瑰麗而言之有物的名詞，選用於表達遊客身份及抒發遊客願望，算為難求中為貼切的字眼了，某君激熱主張揀用此名時，曾厲聲強調：「長風有漫遊斗牛，採擷星星之壯氣，有海帶斬蛟，雲中射鵰之豪慨，更有如大鵬展翼於巍峰屹松之雄姿，除顯露氣魄凝實之優點而外，長風以人生哲學角度而言，也蘊

涵提高警惕的意味——遠洋孤帆，茫茫人海，危機四伏，船中遊子須時刻經心，始免有覆舟之險，前瞻路程遙遙，唯有以同舟共濟精神，衝風破浪，勇往直前，始能抵達彼岸，安享風消雲散的寧靜。」言畢，興之所至，乃寄騰滿庭芳，為長風填一曲：

雨霽浪靜 鷗飛魚躍  
日麗風和 鵬展鵬躍  
國慶風和 再起帆無喘息  
重上征途 海空渺渺萬里路  
手足緊緊一心盟  
那怕是 驚濤似獸  
惡浪如阱

附帶會務報告，摘要如左：

一、本會組織始於五年前，斯時並不公開活動，且默默理首暗中著種爭取同仁永久居留工作，迨至兩年後獲准居留，方正式向各界宣佈成立，今為遷就現實，適應將來環境，故將菲華遊客聯誼會易名為菲華長風聯誼會。

二、本會負責協助同仁辦理集體申請改變身份之工作，大體上已告一段落，據統計，共一千九百二十八位參加申請，不分貧富，一視同仁，獲總統批准者一千九百零四位，只有二十四位或因手續不完整，或因情聯署召訊時失去聯絡，或其他原因未獲批准。

三、本會對詞少數失群之雁，經多方設想使其得到平穩，但不克所願，至致遺憾，願此請未獲批准之同仁來會所與幹事聯絡，斟酌處理完滿之善後。

四、關於領取擔保金之事，本會已在探討中進行試領，不致將來或因端寬，尚頭緒出現，有例可循，定公開登報通知。

一九七八年十二月廿六日

塗一般

## 《黎刹的中國外衣》一書出版 代序：攀親與造假（一）



此序重點為「攀親」，故選從廈門大學教授楊中天先生所引述的中國古代名人攀親的例子寫起：

「屈原說自己是帝高陽之苗裔，劉備說自己是中山靖王之後，杜甫說自己是

大將軍杜預之後，一以神為祖，一以王為祖，一以將相為祖，雖然有點一代不如一代，但以血統為面子，倒也一以貫之。」

(1) 由此可見，自古以來攀親是中國人平步青雲的終南捷徑，其所謂「親」就涉及血統因素。而所攀的親的社會地位則決定了那血統的貴賤。因此，攀親便總是得找有頭有臉的人物來攀，以讓自己金光滿面，感到自豪無比。沒有人會去找乞丐或是一個湮沒無聞的傢伙來攀的；即使是阿Q，也懂得沾趙太爺的光而想姓趙，只是後來不被允許而已。

本博士對於攀親這回事來是另有看法的，因而保存了2007年香港《文匯報》菲律賓版一篇《與聯合國秘書長攀親戚》的剪報(2)，沒想到今天能派得上用場，可讓讀者一覽攀親的荒唐和可笑。然而中國人攀親這鬧劇似乎越演越烈，也愈是多采多姿了，最滑稽的還算是「攀外國名人為親」，總認為外國只要是權勢顯赫的人物，無不具中國血統，祖宗必來自中國。以前「攀外國名人為親」還選名聲好的來攀，現已敵友不分，即使是十惡不赦，或反中仇華的也要攀，著魔痴迷於攀親，甚至可置「愛國」於不顧了，漳州鴻漸村及許氏宗親會為親美反中的阿理洛總統寫的攀親唁文可說是這方面最典型的一個例子(3)！

2020年微信上有一則傳聞，說那個承認「我們撒謊，盜竊，行騙」(「We lie, we steal, we cheat」)的美國情報局頭目，任特朗普(Donald Trump)總統國務卿的蓬佩奧(Mike Pompeo)，原來是中國人，還煞有介事地列出他原名為覃玉興，其父名叫覃國卿，湖南張家界人，是當時當地最大惡霸地主云云(4)！顯然，這可都是臆造的新聞，但無疑皆出自攀親成陋習的中國人的手筆。

再來是此序寫到一半，忽聞拜登(Joe Biden)當選為美國總統，很快中國網絡上便出現了好多讚揚拜登和跟他拉關係的消息和視頻，似乎他一當權對中國就會友善不打壓了，本博士至寫完了序，還在等著有舔狗發表驚世鴻文宣稱拜登的祖宗也來自中國呢！

回頭看我們菲律賓吧！也同樣是一種大漢血統自豪感在作祟，一有新聞報道有某菲律賓人功成利就或得獎什麼的，即有華人急不及待出來指出「他是咱人，是中國人啊！」，否則便說他有中國血統，似乎華夏基因必出英雄(5)，這種現象已引起菲律賓主流社會的反感，對促進中菲人民友誼很不利！

五年前，即2016年6月，中國閩南傳來一個所謂「振奮億萬國人」的新聞，即福建媳婦當選外國副總統，詳情報告如下(6)：『連日來，晉江媳婦林麗妮當選了菲律賓第十六任副總統的消息，令當地村民很是興奮……，當天上午，林氏族長林源添帶領了四百多名村民舉行踩街，進匾等儀式，向林氏先祖敬告該喜訊。村民穿著紅衣抬著「副總統」，「女中豪傑」和「宗功祖德」三塊牌匾，沿著赤塘村周邊繞境。』

### 菲律濱商報

#### CHINESE COMMERCIAL NEWS

于以同傳媒有限公司出版

Published every morning by

YUYITUNG COMMUNICATIONS, INC.

創社社長：于以同烈士

社長兼總編輯：于慶文

營業部：227 Dasmariñas St., Binondo, Manila

電話：79606382 · 82411756

傳真：82411588

電郵地址：siongpo@gmail.com

電子網頁：www.shangbao.com.ph



member: UPMG GROUP



Android 客戶端下載